SUSCRICION:

Redacción y Administracion, calle del Progreso núm. 4, 5.º 4.ª

ANUNCIOS:

En la 1.ª página, una peseta la linea.- En la 2.ª, 75 cénts.—En la 5.ª 50 cénts.—En la 4 ª 25 centimos y à los suscritores 12.—Anuncios mortuorios en la 4.ª plana, desde 5 ptas. 50 cents. en adelante, y ademas 10 c nts. de pta de recar go que dispone la ley, por 'insercion de cada anuncio.—Comunicados y remitidos desde 1.50 à 5 ptas. la linea à juicio de la Administracion.

Corresponsal en Paris para anuncios y reclamos A. LORETTE, 61, rue Caumartin.

AÑO XXVIII

Se publica todos los dias, escepto los siguientes á festivos.

GERONA, viernes 6 de mayo de 1898

NUMEROS SUELTOS 25 cénts

N.º 6.458

# Sobre Hacienda

Le Matin de Paris ha publicade una interview que uno de sus redactores ha celebrado con el ex-ministro de Hacienda señor Navarro Reverter, y como segun un colega madrileño que ha consultado dicha conversación es exacta en su sentido general, pcr más que hay apreciaciones que no lo son y algun error de concepto, como por ejemplo, la referente al impuesto transitorio sobre los trigos, que no fué del tiempo del Gobierno conservador, sino propuesto y votado en tiempo del Gobierno fusionista, y alguna que se refiere al género de oposición que se hizo á los planes económicos del Gobierno que presidió el señor Cánovas, juicios referentes á la circulación fiduciaria y, sobre todo, á lo que el señor Navarro-Reverter se propone realizar en las Cortes actuales, creemos conveniente darla á conocer permitiéndonos llamar la atención del lector sobre asunto tan importante.

Consigna el articulista la crisis bursátil del mes pasado, el pánico de la bolsa, la enorme baja de todos los valores, el alza disparatada de los cambios, y díce:

Nada ha podido ser tan interesante en estos momentos como pedir su opinión sobre la situación financiera de España al senor Navarro-Reverter. El exministro de Hacienda es uno de los jefes más prestigiosos del partido conservador, goza de gran reputación como hombre político y es considerado el primer hacendista de España. Es preciso reconocer que nunca un ministro de Hacienda español ha obtenido resultados tan briliantes como los del senor Navarro-Reverter. Llegado al poder g en las circunstancias más difíciles, cuando las guerras de Cuba y Filipinas creaban á la industria y al comercio peninsulares una situación desastrosa, el señor Navarro-Reverter supo, durante los treinta meses de su gestión en la Hacienda pública, aumentar los ingresos del presupuesto solo por la virtud de su escrupulosa administración.

|     | 100000 |       |        | 200      |        | Pe     | -0+ |
|-----|--------|-------|--------|----------|--------|--------|-----|
| 200 |        |       |        |          |        | LE     | SCI |
|     | 132 3  | 112,7 | 120.00 | T- 200 T | Peters | MARKED | 222 |

| El señor Navarro Reverter |             |
|---------------------------|-------------|
| recaudó en estos treinta  |             |
| meses                     | 1.993.553.7 |

Se habían recaudado en los treinta anteriores. . 1.829.982.367

Diferencia á favor de la gestión Navarro-Reverter.

163.571.357

El señor Navarro-Reverter tiene por divisa la moralización de la Hacienda, apartándola de los mezquinos intereses políticos, y por ello se le debe felicitar. Su presupuesto de 1896-97 se ha liquidado con un superávit de 13 millones de pesetas, cosa nunca vista en España.

#### Declaraciones

Encontré al señor Navarro-Reverter muy preocupado por la crisis financiera y política que atraviesa su país. Hé aquí el resúmen de sus importantes declaraciones:

-Veo, ante todo, que Europa ya no existe. Permitiendo á los Estados-Unidos que se conduzcan respecto de nosotros con tanta mala fé y tanta brutalidad, las naciones europeas se suicidan. La civilización y el progreso parecian domiciliados en Europa, y ahora diríase que Europa renuncia en favor de América i esa supremacia en el mundo.

Situada frente á los futuros canales de Nicaragua y de Panamá, Cuba será la llave del comercio trasatlántico. Por esto entiendo que Europa debe tener tanto inte-

rés como nosotros, por lo menos, en la conservación de Cuba para España. Y sin embargo, solos tendremos que combatir para toda Europa, que algún dia se avergenzará de habernos abandonado á nuestras solas fuerzas.

No importa. Solos lucharemos con el entusiasmo indomable de nuestra raza, que no se rinde.

No quiero hablar de la po'ítica del Gobierno liberal. No ha llegado la hora de las acusaciones. Pero pronto será preciso investigar y consignar las responsabilidades, que serán abrumadoras para ciertos ministros. Imprevisión, impericia, concesiones y contemplaciones sin límites, tales son la característica del actual Gabinete en sus siete meses de poder.

Hoy se tocan las consecuencias terribles de esa carencia de energía en todas las ramas del Gobierno. Espanta pensar que los ministros hayan sido sorprendidos por tan graves acontecimientos, y yo deseo vivamente que no sea así.

#### Situación difícil

Pero bajo el punto de vista puramente figanciero, preciso es confesar que mi sucesor ha acumulado errores y se ha llegado á crear una situación difícil.

Si yo hubiese podido considerarma herido con los ataques injustos de que he sido objeto en diferentes ocasiones durante
mi paso por el Ministerio, no habría podido soñar con una revancha más hermosa.
Pero como verdadero patriota, sólo deploro ver que se ut lizan tan malos recursos
financieros en España.

... Bajo la dirección del señor Cánovas seguimos una política financiera que permitió hacer frente á los enormes gastos de las guerras de Cuba y de Filipinas, sin que se apercibiera el país de los esfuerzos financieros colosales que habíamos realizade. Nosotros no pedimos á los impuestos más que lo que era necesario, sin afigir á los contribuyentes; nosotros hemos sabido hacer buen uso del crédito y el éx'to del empréstito interior de noviembre del 96, que es nuestra obra, ha probado la vitalidad y la riqueza de este país. Habíamos pedido 250 millones de los 400 cuya emisión habíamos autorizado, y el pueblo español ofreció 600 millones en un selo

No insisto en ello, pero debo hacer constar que, durante todo nuestro ejercicio, la renta exterior se mantuvo alrededor de 62 y el cambio apenas pasó de 30.

No pudimos hacer lo que deseábamos á causa de la oposición que encontramos en las Cortes de parte de los señores Gamazo, Puigcerver, Silvela, Villaverde y de los liberales, que criticaban, sin la menor razón, la preponderancia de los extranjeros y la ventaja que se concedía á los banqueros franceses.

Cuando hicimos el empréstito interior de 400 millones, fué porque el empréstito en el extranjero se habia hecho imposible, por rehusar las satisfacciones á los capitalistas franceses principalmente comprometidos en los caminos de hierro españoles.

Hay en España cerca de cinco mil millones de capitales extranjeros, en la industria y en los ferrocarriles; es natural, pues, que estos capitales han venido á nuestro país para que sean fomentados y alcancen una remuneración razonable.

Las oposiciones que han hablado de la explotación de España por los financieros franceses, habrían debido no olvidar que el capital empleado en los ferrocarriles y en las industrias de España, han creado riquezas nuevas en nuestro país, dan trabajo á los obreros, aumenta la circulación de la moneda y es el solo medio de dar prosperidad á una nación.

#### Criticas acerbas

¿Qué presenta hoy el señor Puigcerver

como medios económicos para sostener la guerra? En lugar de hacer como los Estados-Unidos, que buscan sus recursos en el crédito, el señor Puigcerver persigue los suyos en los impuestos y en el aumento de emisión de billetes de Banco.

Propone medios empíricos; pretende encontrar saogre roja en un enfermo anémico. Opondré resistencia á estos planes en las Cortes, y haré algo mejor que discutirlos: indicaré remedios.

El proyecto de presupuesto del señor Puigcerver es en cierto punto la condenación de la oposición que me hizo en otras ocasiones, y justifica toda mi política financiera. Cuando hicimos un convenio con la casa Rothschild para las minas de Almadéa, mediante 120 millones, el señor Paigcerver y otros muchos pretendieron que era un mal negocio; no se acepté en el momento oportuno, y la mejor prueba de que no era desfavorable para los intereses españoles, es que cuando se ha tratado de sacar partido de estas miras nuevamente, ninguna casa financiera ha ofrecido condiciones ten ventajosas para España como las que habíamos convenido la casa Rothschild y yo.

Hoy mismo, el señor Puigcerver se propone recurrir á las minas de Almadén y de alií, de donde yo hubiese sacado diez, obtendrá cinco.

¡Hermoso resultado!

Llegado al Ministerio el señor Puigcerver, creyó que yo había hecho mat en comprar plata en Londres y hacerla acuñar en Madrid. y suspendió las compras. ¿Qué sucedió? Ahora, en tres dias se han retirado para el cambio de billetes de Banco 40 millones de pesetas en pleta del Banco de España.

Gracias á nuestras medidas, hay todavia 230 millones de pesetas en el Banco de España, dispuesto para cambiar billetes, cuyos portadores sólo tienen que presentarse para canjearlos. Pero el señor Puigcerver se apercibe ahora que es bueno tener plata amonedada, y levanta la suspensión de acuñarla.

Pero lo hace comprando el metal blanco con un 70 por 100 sobre el cambio, cuando la compra y contratos habiían podido beneficiarle, porque estaban hechos con un cambio medio de 23 por 100.

Al día siguiente de su llega la al poder firmó un decreto ilegal suprimiendo el de-recho de dos pesetas 50 céntimos sobre los trigos, que se había establecido para proteger la agricultura.

Pretexto invocado: la excesiva carestía del pan; pero el precio del trigo ha aumen. tado desde entonces, y en cambio han disminuido los ingresos de Aduanas.

### Confianza en el porvenir

..............

Otro proyecto es el de slevar en 500 millones la emisión de los billetes del Banco de España. Es un proyecto que habría dado resultados exce entes en la época en que se podía comprar oro y garantir la emisión de billetes con un aumento en la reserva de oro y en la de plata. Hoy esto hace subir al papel moneda y hace subir el cambio, porque elevando á 2.000 millones la emisión de billetes del Banco en circulación, difícilmente se podrán ausaentar las reservas, dadas las pérdidas del cambio.

En cuanto á hacer pagar un año adelantado de tributo á los contribuyentes con promesas de reembolarlos en diez años, es una medida extraordinaria, que sólo dará resultados si los contribuyentes son bastante ricos para soportar semejante carga. En todo caso, no deja de ser un expediente.

En cuanto á los recursos de este país y al porvenir financiero de España, permitamen usted afirmar mi confianza, mi fé in-

...............

quebrantable, confirmada por mi experiencia en el Ministerio y mi conocimiento de la Administración, en la riqueza natural y en el desarrollo progresivo de la riqueza pública.

España será un día la California de Europa. Su suelo, su subsuelo, son inagotables, y si nosotros pudiéramos emplear el
producto de un gran empréstito, no solamente en liquidar los gastos de las guerras
civiles y extranjeras, si no tambien en aumentar los elementos de la producción agrícola é industrial, en facilitar capitales à las
clases rurales, en favorecer el trabajo por
medio del crédito, puesto al alcance de rodos, estoy seguro de que España seria bien
pronto una de las naciones más prósperas
del mundo.

Ann en los momentos actuales, en el estado presente de las cosas, estoy convencido de que España podría encontrar dentro de ella misma los recursos necesarios para cubrir un empréstito de 1.000 miltones de pesetas en un tiempo relativamente corto; pero es necesario, para ello, no cometer errores financieros, que pueden ser irremediables. No vivir al día, sin brújula, sin piloto, sin política y sin ideales.

## Por el mismo motivo

El proceder poco patriótico del señor Salmerón y Alonso en el Congreso, de cuyo discurso nos ecupamos ayer, inspira al Diario de Barcelona las siguientes líneas que no tienen desperdicio.

La conducta de los republicanos madrileños, secundada y alentada por sus diputados, será todo lo que se quiera, pero no puede estrañarnos porque es la propia de todos los revolucionarios y la misma que siguieron los diputados franceses para derribar el Imperio y proc'amar la República aprovechando el desastre de Sedan. Nuestros exaltados creen que el triunfo de los yankées puede treer aquí la República, ce igual manera que la instaló en Francia el de los alemanes. Suponemos que no desean la victoria de los yankées; pero como aspiran al triunfo de la República y saben que para lograrlo es necesario que antes los nortea nericanos aniquilen nuestras escuadras y derroten á nuestros soldados, sáquese la consecuencia. La sacó el señor Sagas. ta al increpar al señor Salmerón en medio de los aplausos del Congreso: «Los Estados-Unidos, le dijo, no necesitan buscar agentes que nos perturben en el interior, porque S. S. y sus amigos son agentes inconscientes de ellos.»

El señor Salmerón nada sabe de eso ni quiere saber, porque á fuer de republicano prescinde de todo, comenzando por la Pátria cuya acción ante el enemigo intenta paralizar por medio del motin. Para él y sus amigos no existe aquel bochornoso período del 73, en que la pobre España era Indibrio del mundo; pero por fortuna no se ha perdido la memoria, y el presidente del Consejo recordó al ex-presidente de la República, que en vez de tener frases de alien. to por la catastrofe de Cavite solo las tuvo de sectario; que él, el señor Salmerón, habia firmado el decreto declarando piratas á los buques sublevados en Cartagena, encargando á las naciones que los apresaran. En tiempos de la República se llegó á tal vergüenza, de la que no hay otro ejemplo en la Historia. Nuestra Marina prefiere el glorioso desastre de Cavite á la deshonra que sobre el a arrojaron los republicanos.

Para que el señor Salmeron se haya atrevido á pronunciar en el Congreso su antipatriótico discurso, es necesario que nada recuerde, ni siquiera sus propias palabras. El hombre que ve la salvación de la Patria en los republicanos, dijo de éstos, siendo presidente del poder ejecutivo, que no sabian ser mas que conjurados y cons-

piradores. (Sesión del 30 de agosto de 1873.) «Vivimos en un completo aislamiento, esclamaba en la sesion del 6 de septiembre del mismo año; nos estiman casi todas las naciones de Europa como un verdadero peligro... El temor á la organización republicana como en España se ha venido practicando cunde en tales términos, que son mas simpáticos à los pueblos de la raza latina los que aquí pelean por el absolutismo que los que luchamos noble y generosamente para afirmar las instituciones liberales.»

Tambien ha olvidado el señor Salmeron que, siendo presidente del poder ejecutivo, abrumado por el bochornoso espectáculo que ofrecía la Patria destrozada por los republicanos, en un arranque de sinceridad salieron de sus labios estas terribles palabras: «Parece que hasta se va perdiendo el valor tan proverbial de la antigua raza castellana.» No queremos que estas frases puedan repetirse, por que de este valor proverbial tonemos necesidad para luchar con los yankées. Si sienten el amor á España los republicanos, ¿cómo es posible que se conviertan en ausiliares de los norteamericados por medio del motin? Tengan el patriotismo del silencio y nosotros corresponderemos à él con el del olvido de sas tremeadas faltas.

Hasta olvidaremos que en un documento célebre firmado por un republicano y
fechado el 16 de diciembre de 1873, se pidió por conducto del representante norteamericano autorización al Gobierno de
Washington para sustituir en una plaza
fuerte y en buques de guerra la bandera
española por la de los Estados-Unidos, á la
que se llamaba «pendon federal glorioso».
Ese pendón federal glorioso es el que se
refleja en las aguas de Cavite, donde han
haliado sepultura nuestros bravos marinos,
sirviéndoles de mortaja la bandera española.

¡Buques pirates! ¡Pendon federal glorioso! ¡Yaun se atreven a hablar los republicanos en el Congreso y a alboretar en la calle!

### DE TODAS PARTES

Los funcionarios públicos en Paris
En Francia en 1793, habia 410,000 funcionarios
pagados por el Estado. Sus haberes absorbian la
cantidad de 517.256,000 francos. Añadiendo el
mporte de las pensiones civiles, el gasto alcanza
ba á frascos 580.000,000.

Despues de 20 años, el número de empleados públicos ha aumentado en 132,000, y el gasto en 181.846,000 francos.

Si se suma á los funcionarios pagados por el Estado, 8,700 agentes retribuidos por las provincias y 130,000 asalariados por los municipios; si se tienen en cuenta 83,000 pensionados á los cuales abona haberes pasivos el Estado, se llega á reconocer que no hay en Francia menos de 631,700 ciudadanos que viven del Erario público.

Este efectivo es igual al del ejercicio permanen. te francés: representa la décimaquinta parte de los electores inscritos en el Censo, y más de la décima de los votantes.

Segun se desprende de las anteriores cifras, no es difícil comprender el por qué el presupuesto está en dèficit, y por qué el gobierno obtiene en todas los elecciones mayorias, de que se enorgullece.

### LOS HÉROES DE CAVITE

#### -=-Cadarso

Don Luis Cadarso y Rey habia nacido el 24 de noviembre de 1858, en Noya (Coruña).

Pertenecia à una ilustre familia de marinos.

Era capitán de navío desde el 11 de juio de 1895, estando condecerado con las
siguientes cruces: cruz y placa de segunda
clase del Mérito Naval, blanca; cruz reja
de primera del Mérito Naval, cruz roja de
primera del Mérito Militar, cruz blanca de
tercera del Mérito Naval, medalla de la
campaña de Joló y encomienda de Isabel
la Católica.

### Ramón Novo Fernández

Es otia de las víctimas del combate de Cavite.

El señor Novo era un virtueso sacerdote, también hijo de Galicia.

Nació el año 1846 y se hallaba en el Reina Cristina, como capitán primero de la Armada, desde 1895.

Entre los marinos gozaba de generales simpatias.

### Conflicto con los Estados-Inidos

NOTICIAS DEL 4

#### La situacion en Cuba

En la Habana han producido gran entusiasmo las noticias publicadas en los suplementos de los periódicos dando cuenta del combate de Cavite.

El pueblo ansía que aparezca la escuadra de los Estados-Unidos para vengar á los héroes de Filipinas.

En Cuba hasta ahora ha surtido poco efecto el bloqueo, pues únicamente ha conseguido encarecer algo los articulos de subsistencias. No obstante, en los almacenes hay grandes reservas de víveres para combatir esa escasez, que es más aparente que real.

Un despacho del general Blanco dice, que ayer un acorazado yankes disparó cuatro cañonazos contra el batallón de Canarias que reconocía la costa.

#### Expedición á Filipinas

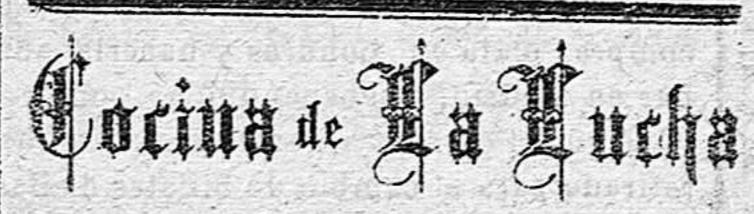
Despachos de los Estados-Unidos acuncian el envio de tropas destinadas á Filipinas á bordo de varios trasatlánticos.

Saldrán también de San Francisco de California varios vapores mercantes contratados por el Gobierno yankée para llevar víveres y carbón á la escuadra norteamericana.

#### La escuadra yankee

Se hacen grandes preparativos en New-York, segun despachos de Londres, para poner á la escuadra yankée en condiciones de poder batir con ventaja á la españo a.

Se organiza la formacion de una poderosa escuadra para que salga al encuentro de nuestros buques.



Por León Loty

#### ALMUERZO

Tortilla de alcachofas.—Merluza frita.— Cordero de cortijo.—Postres.—Café.

#### COMIDA

Sopa juliana.—Pescadillas al plato.—Hígado de vaca à la italiana.—Jamón con guisantes.—Ensalada.—Postres.

Cordero de cortijo.—Se corta el solomillo de un cordero en lonjas delgadas; se les echa por eneima sal y pimienta, y se frien colocándolas después en una fuente cubiertas con una capa de manteca. Se coloca al fuego una cacerola con un poco de caldo del puchero, harina y salmuera de nuez, meneándolo hasta que haya cocido, uniendo después á esto las lonjas del solomillo, volviéndose á menear hasta que haya cocido un poco.

Higado de vaca á la italiana.—
Se corta en rebanadas muy delgadas y se espolvorean de sal y pimienta, rebozándolas con huevos batidos y aceite, pasándolas después por harina. Después de fritas en aceite se colocan en una fuente y se sirven con una salsa de tomate.

(Prohibida la reproducción)

#### DEPOSITAD EN EL BANCO VUESTRAS HORAS DESOCUPADAS

¿Habeis oído hablar jamás del «Banco de Tiempo de Australia» para depósitos, no ya de dinero, sino de tiempo? ¿Nó? Pues os vais á enterar de ello enseguida.

Un autor inglés hace una descripción de él. La idea es esta, á saber; que no empleais todo vuestro tiempo ventajo amente, sino que desperdiciais la mayor parte. Con frecuencia disponeis del tiempo sin que se os ofrezca la oportunidad de invertirlo con provecho. Sucede pues que el tiempo se os escapa, de igual modo que el agua derramada penetra la tierra y desaparece.

Suponed que os fuera posible colocar en un Banco vuestros ratos de ocio, de la misma manera que suele hacerse con el dinero, y que pudiéseis retirarlo por medio de libranzas á medida que lo fueseis necesitando. ¿Comprendeis bien? ¿No sería esto lo que los Americanos del Norte llaman «A big thing», ó «una gran cosa?»

«¿Patraña? ¿Bobería?» direis, «es imposible. Si pudiéramos hacer tal cosa, depositaríamos en el Banco el tiempo suficiente para regresar á nuestra infancia.»

Es muy verdad, así sucedería, pero, como decís, no es posible. Sin embargo, ¿no es cierto que la idea tiene su moral? Examinadla bien. Tan patente está que salta á la vista: Si no podeis recuperar vuestro tiempo desperdiciado, no le desperdicieis.

Ahora bien, ¿no está un hombre enfermo desperdiciando su tiempo? «Ya, pero no puede remediarlo» contestareis, pero esta es mayor bobería que el «Banco de Tiempo.» Sí, puede remediarlo, nueve veces en las diez.

Ved por ejemplo. Hé aquí un hombre que dice lo siguiente: «Jamás hubo en Inglaterra hombre mas fuerte que yo hasta diciembre de 1884. Soy guarda de coto, y en esa época nos dió mucho que hacer una partida de cazadores furtivos: Me veia obligado à vigilar durante toda la noche, apenas me acostaba en mi cama y con frecuencia dormía con la ropa húmeda. Por fin cogimos á los cazadores y los mandamos á la cárcel. Poco después de esto caí enfermo. De principio solo me sentía cansado y triste, tenía mal paladar y cubría mi lengua y mis dientes cierta sustancia viscosa, comía poco ó nada, y lo que comía me causaba mucho dolor. Me sentía como si estuviese atado, mi respiración era difícil y entrecortada, y solía esputar mucha flema. Una terrible tos seca me atormentaba, y me era imposible dormir en la noche; pues después de un sueño de diez minutos solía despertarme y los golpes de tos me duraban dos ó tres horas seguidas. Noche tras noche oia el reloj dar todas las horas.

«Cuando los malos accesos me sobrevenían, me sentía como si me ahogase y me
veía precisado á elevar las almohadas sobre
que me apoyaba. Toda la noche la pasaba
tesiendo y esputando pús y flema, y finalmente llegó á tanto mi endeblez, que me era imposible andar, y si me aventuraba á salir á
la calle mi respiración era tan fatigosa, que
me veía obligado á pararme para descansar
á los pocos pasos.

«Por supuesto, tuve que abandonar mis ocupaciones y por espacio de ocho meses no pude efectuar trabajo alguno. El médico me asistía todo ese tiempo, y desde principio dijo que mi caso era de mala índole. Poco despues dijo á mi mujer: «Su marido está tísico y no mejorará.»

«Perdí pues toda esparanza y todo el mundo que me veía me creía perdido. Á esa época leí en un diario de Liverpool acerca de una medicina llamada el Jarabe Curativo de la Madre Seigel y se me ocurrió probarle. Mi hijo que vive en Liverpool me compró pues dos botellas, y antes de haber concluido la segunda mi tos habia desaparecido, mi respiración se me hizo fácil y podia comer de todo. Poco después volví á mi trabajo y desde entónces hé gozado de perfecta salud.

«Cuando empecé á tomar el Jarabe me hallaba tan abatido que no creo hubiese podido resistir mucho más tiempo.

«He pasado toda mi vida en este distrito, y cuarenta años en mi residencia actual.

(Firma) «Thomas Bateman, «Marbury Locks,

«Near Wgitechurch, Salop, Inglaterra. «Marzo 23 de 1891.»

¿Qué es lo que debemos aprender de lo ocurrido al Sr. Bateman? Primeramente, que no era la tisis lo que le aquejaba. Su tos y el esputo de pus eran síntomas de un completo desórden de los órganos digestivos, que le ocasionàra el haberse expuesto á las inclemencias del tiempo, juntamente con su falta de descanso y el quebrantamiento de toda regularidad en sus habitudes diarias. Esto resultó de sus salidas en busca de los cezadores y de su imprudencia en dormir con la ropa húmeda una indigestión y dispepsia aguda fué la consecuencia, acompañada de los padecimientos que tan acertadamente detalla. Pero ¿fué su culpa el haber contraido la enfermedad? No dirémos que lo fuese, porque tal vez su ocupación le obligara á correr tales riesgos, pero contra un caso que se presenta de esta indole hay cien en los cuales es fácil evitar el mal.

Para terminar pues, dirémos que la prevención es mejor que la cura, pero cuando es la cura lo que se busca, el remedio fideligno es el Jarabe de la Madre Seigel. El señor Bateman dijo esto al señor Wilkinson, y la relacion de este último saldrá impresa muy en breve:

El Jarabe Curativo de la Madre Seigel està de venta en todas la Farmacias, Droguerías y Espendedurías de medicinas del mundo. Precio del Frasco, 14 Reales; Frasquito, 8 Reales.

endiapa acobitl

# NOTICIAS

El inspector de primera enseñanza de esta provincia señor Larrea, está girando visita en el partido de Santa Coloma de Farnés.

—Se ha posesionado de la canongía con que ha sido agraciado, el reverendo don Alejo Llorens.

En Calonge, el dia 22 del actual se celebrará la subasta para la construcción de cimientos, paredes de cerca, divisorias interiores y de fachada del nuevo cementerio municipal.

-El Distrito de Palafrugell se ocupa del tranvía del Bajo Ampurdán y dice:

«Ahora que, desde algún tiempo, se ha llegado á lograr bastante regularidad en la marcha, no comprendemos el porque de unas pa a las interminables en Palafrugell, Torrent y La Bisbal, como tampoco comprendemos el porqué de llegar à Flassa con más de una hora de acticipación á las liegadas de los trenes de T. B. F, cuando con veinte minutos habría tiempo más que su. ficients para todo: y sobre todo no nos cabe en la cabeza que el seguado tranvía llegue á Flassá á las ocho y media, despues de permanecer más de ua cuarto de hora en La Bisbai, siendo así que el correo de Bircelona no pasa por Fassá hasta despues de las nueve y med a y el tren de car. ga ne sale hasta las diez y lo misma podriamos decir del tranvía que va á empalmar con el exprés, que liega á Flassa con tras cuartos de hora de auticipación, siendo así que no han de facturarse equipajes, obligando á los que van à Francia á un esperón de más de dos horas. Con llegar quince minotos antes del paso del expreso, habría tiempo de sobras.»

E-tamos en un todo conformes con el colega.

-En breve debutará en San Feliu de Guixols, la aplaudida compañía dramàtica que dirige don Enrique Berrás.

Después de inspeccionar el servicio que practica la fuerza de la primera compañía de esta comandancia, se ha hecho carge nuevamente del despacho ordinario el teniente coronel primer jefe don Adolfo García que durante su ausancia venía desempeñando el comandante segundo jefe don Ildefonso Mas.

-La compañía de zarzuela que dirije el señor Soto, proyecta celebrar el próximo domingo una función patriótica en el teatro de Cassà de la Selva.

-El periódico catalanista de Figueras L'Almogaver ha suspendido su publicación.

—Accediendo á lo solicitado por don Luis Vidal Morell, vecino de Llagostera, se ha concedido á don Joaquin Vidal Morell, hermano del recurrente, el indulto que determina el artículo 1.º del Real Decreto de 22 de enero último como prófugo del reemplazo de 1896 autorizando al recurrente para que pueda efectuar la redención á metálico en la forma que en el mismo establece.

-En el sorteo que ha tenido lugar en esta audiencia provincial para la designación de Jura los en las causas comprendidas en el alarde verificado con arregio á lo procaptuado en el art 43 de la ley de 20 de abril de 1888, de los que han de someterse á su conocimiento, resultan designados por la suerte los siguientes:

PARTIDO DE OLOT.—Cabezas de familia.—Don Juan D.lmé Carrera, Capsech; don Celso Costa Mascaró, Besalú; don Jaime Masó Badia, Castallfullit; don Rosendo -Duran Videl, Tortella; don Endaldo Coderch Pujol, O'ot; don Manuel Masllorens Saderra, id.; don José Gaudier Arolas, Montagui; don Francisco Fábrega Noguer, Mieras; don Tomás Paig Corominola, Olot; don Isidro Vilanova Olivet, Batet; don José Sacrest Escubós, Olot; don Marcelino Juanola Danés, id.; don Angel Pianas Sala, Begudá; don José Juviña Nogareda, Capsech; don Francisco Buch Roura, Santa Pau; don José Bosch Codony, Mieres; don Ramón Arqués Bosoms, Ridaura; don Pedro Puigbert Cufí, Tortellá; don Joaquin Oriol Franca, Beguda; don Pedro Vila Papell, Las Planas.

Capacidades.—D. José Estartús Jofte,

San Privat de Bas; don José Solé Masal, Baget; den Marcos Roca Ferreel, O ot; don Senéu Masoliver Bagó, Begudá; don Francisco Surós Figuera, Basalú; don Antonio Jorba Roca, Olot; don Pedro Costa Salabert, Oix; don Martin Santaló Estartús, Tortellá; don Isidro Cell Coma, Baget; don Juan Prat Canadell, Capsech; don Marcelino Gacías Jordá, Mieras; don Luis Bolós Siderra, Oloi; don Francisco Vaireda, id.; don Gaspar Canade I Surroca, Castelifu-Ilit; don Ramon Cunil: Feixas, Olot; don Juan Riera Fábrega, Mierae.

SUPERNUMERABIOS. - Cabezas de familia. \_D. Francisco Cullell Puig, Gerona; don Juan Giró Sicart, id.; don Narciso Boix Tapis, id.; dou Martirian Cat Julia, id.

Capacidades .- D. Narciso Sambola Brugués, Gerona; don Andrés Fontanillas Matev, id.

-Se ha ordenado la husca y captura del soldado desertor del Regimiento de Asia Teodoro Sanz Fernandez, natural de Utebe, provincia de Zaragoza.

-Copiamos á continuación las antigüedades que han de servir de base para declarar derecho al abono de los sueldos de coronel, teniente coronel, comandante, capitán y primer teniente, asignados al arma de Infanteria, desde 1.º del actual:

A los jefes y oficiales y sus asimilados en los casos y condiciones que determinan el artículo 3.º transitório del vigente reglamento de a-censos en tiempo de paz y el artículo 6.º de la rea! orden de 10 de julio de 1895: 18 de marzo de 1885, para los tenientes coroneles; 29 de noviembre de 1885, para los comandantes; 31 de marzo de 1888, para les capitanes; 28 de febrero de 1889, para los primeros tenientes, y 20 de febrero de 1896, para les segundos tenientes.

-Dicese que don Luis Cadarso, muerto gleriosamente en Manila, habia escrito hacia pocos dias à Madrid una carta rogando que se concediera á su hijo una plaza de gracia para el ingreso en la Escuela Naval.

Su familia practicó las gestiones necesarias sin conseguir el deseo del bravo marino, y tuvo que contestarle que no le era posible al ministro del ramo acceder á su ruego, porque aquellas plazas solo se concedían à los hijos de marinos... «¡muertos en campaña!»

-Acompañado de numeroso séquito, ayer tarde fué conducido á la postrer morada el cadáver del procurador de este colegio don Jaime Vila.

E. P. D.

-Hoy se repartirá probablemente en esta ciudad el correo de Cuba.

-Se encuentra enfermo el conocido médico don Narciso Ros.

Deseamos su restablacimiento.

-Ayer mañana se suicidó en su domicilio de la calle de San Francisco, número 9, de esta ciudad, bebiéndose una reguladósis de ácido clorhídrico (salfamant) el conocido repartidor de entregas don Luis Rovira, el cual fa leció pocas horas después.

Al tener conocimiento del hecho, personóse en la propia casa el juez de instrucción señor Castellví, acompañado del escribaco don José Casadevall y del alguacil señor Gabriel instruyendo las correspondientes diligencias.

Ignoramos el motivo que indujo al desgraciado suicida á tomar tan extremada resolución.

-La guardia civil ha detenido en los alrededores de la Piaza de Toros de Figueras á un sujeto llamado José Frigols, qua pedia limosna vestido de militar.

Segun parece, el detenido es un soldado de Iufanteria de Marina licenciado por inutil.

-Mañana sábado, durante la Misa que á las 11 se celebra todos los dias en la capi:la de San Narciso, empezará una novena rezada, dedicada á nuestro escelso patrón, rogando por las necesidades actuales de España.

A! misme fin quedan establecidos turnos de vela aate el altar del Sante desde las 6 á las 12 de la mañana y de las 5 á las 7 de la tarde.

-Cuantas personas cobran haberes pasivos en esta provincia, han acordado contribuir con un dia de haber mensual mien. tres dure en nuestra querida patria la gue-

Es un acto que honra.

-La tarde del viernes ú timo desapareció del domicilio del vecino de Llansá don José Marigut, su cuñado Juan Alert Turro, jóven de 16 años de edad, de oficio carpintero, el cual se llevó, según parece, una

corta cantidad en metálico.

-Hemos oído decir, que los cacos han visitado dos gallineros de la calle de Vista Alegre, dejándolos vacíos.

-Desgraciadamente continúa en estado grave el interventor de Hacienda de esta provincia señor Rivero.

Sentimos con toda el alma no se inicie mejoria alguna en su enfermedad.

-El Ayuntamiento de esta ciudad, ha acordado contribuir á la suscripción nacionsl con 5.000 pesetas.

-En breve se verificará en esta Alcaldía un concurso para la corta de algunos platinos de las orillas del río Güell.

-- La compañía dramática que actúa en este coliseo, está ensayando el hermoso drama de Guimerà y Echegaray «Tieria Baja.»

-- Del 10 al 11 del corriente, es esperado en Barcelona el correo de Filipinas.

-Leemos que están ya casi ultimados los trabajos para el monumento que el «Centro de Católicos» de Figueras erige en el cementerio de Malgrat ai Rdo. don Benito Torró y Dardé, Ptro.

No se ha fijado todavía la fecha de su inauguración.

#### PUBLICACIONES

Hemos recibido la Memoria del curso de 1896 à 1897 acerca del estado del Instituto provincial de 2.ª enseñanza de Gerona, leida en la solemne apertura de 1897 à 1898, escrita por D. Pablo Civil y Vendrell, catedrático y secretario de dicho Instituto.

De la meritada publicación sacamos los datos que siguen:

Las variaciones en el personal fueron las siguientes: D. Manuel Cazurro y Ruiz se encargó de la clase de Historia Natural que obtuvo por oposición; D. Alfonso Veray y Vallés fué nombrado por el Rectorado del distrito ausiliar interino de Letras; D. Antonio Graner y Viñuelas, catedrático de dibujo, fué trasladado à Valladolid en virtud de concur so, y D. Baltasar Champsaur y Sicilia tomó posesión de la cátedra de lengua francesa alcanzada por oposición, cesando en su desempeño D. Juan Bta. Font y Ferrer, catedrático interino de la misma.

Los alumnos matriculados fueron 359 (131 de enseñanza oficial, 225 privada y 3 doméstica) y las inscripciones ascendieron à 23 de honor, 942 ordinarias y 9 extraordinarias.

Los examenes verificados fueron 843 de oficial y 433 libre.

Hicieron los ejercicios de ingreso en la 2.ª enseñanza 102 alumnos y los del grado de Bachiller 84.

Se adquirieron las obras y aparatos siguientes: 32 cuadernos de la Historia de España de la Real Academia; 10 cuadernos de la Historia General del Arte, dirigida por don Luis Domenech; suscrición à la revista Questions Stientifiques para el año 1897; tomos 18 y 19 del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano; un ejemplar del Manual Biblico, por D. Vicente Calatayud, cuatro tomos; un ejemplar de El Guia deGerona, por D. Joaquin Batet; un ejemplar de El refranero Meteorológico, por D. Carlos Puente y Ubeda; un aparato para la ley de la cuña, del entendido catedratico de fisica y quimica del Instituto de Barcelona señor Escriche, y un aparato capilar de paredes planas y tres tablas oblongas, del mismo autor.

Doña Ezequiela Balari, viuda de Pagés, (Q. E. P. D.) regaló al Instituto 5 tomos de The Ilustrated London Newsy D. José Pascual y Prat, médico de esta ciudad, una lagartija y una culebra pequeña en alcohol.

En el edificio en que està instalado el Instituto se verificaron las reparaciones siguientes: En las aulas de agricultura y geografia se renovó el techo de la primera, encima de la cual está situada la de geografia, sustituyéndose las vigas de madera por viguetas de hierro; se derribó la antigua escalera que conducía á la dicha clase de geografia construyéndose otra más cómoda y segura; se renovó el material de timbres eléctricos y se practicó un detenido reconocimiento en los para-rayos.

#### Distracciones

Un marido modelo: -¿Por qué has dejado de venir al cusi-

-Me paso todo el día en casa...

Con tu mujercita, ¿eh? -Ca, hombre; aprovechando unos dí s

### Boletin religioso

que se ha ide al pueblo con sus padres.

SANTOS DE HOY SAN JUAN ANTE-PORTAM-LATINAM CUARENTA HORAS Están en la iglesia de las Beatas CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita á Nuestra Sencra de la Misericordia en el Hospicio.

Tipografia de LA LUCHA, plaza del Grano 6, bajos

-364 -

Pero ¡cuánto más viva y completa hubiera sido su satisfaccion, si se hubiera podido adivinar lo que se vió pocos dias despues! á saber: que aquella agua se llevaba y barria, digámoslo asi, el contagio.

Convertido desde entónces el lazareto, más que en otra cosa, en hospital de convalecientes, fuera de él viose que poco á poco las puertas de la casa y de las tiendas se iban abriendo á las temerosas conversaciones en que cada uno, al hablar entre su familia de los que acaban de morir ó de ser invadidos, descubria el temor de ser contado en el número de ellos, sucedieron los relatos de las cuarentenas felices y de los apuros pasados, y bien pronto en toda la ciudad no quedaron más señales del terrible azote que algunas díseminadas por aqui ó por allá, de las que toda epidemia deja trás si por algun tiempo.

Caminaba, pues, nuestro viajero con bastante prisa, sin haber aun determinado ni cuando ni en donde pasaria la noche y ocupado solo en ir adelante y llegar presto al pais, para encontrar con quien hablar, á quien contar, y sobre todo para pasar inmediatamente á Pasturo en busca de Inés. Entretanto iba revolviendo en su mente todas las cosas que aquel dia le habian sucedido, ya á vuelta de las miserias, horrores y peligros que habia visto, siempre le ocurria el pensamiento de haber encontrado á Lucia viva y sana, y de que era suya. Ante el gozo que esta idea le acarreaba, desaparecian todos sus recuerdos enojosos; pero á la sazon no tenia alli alma viviente à quien hacer sabedora de su dicha, empleaba en su persona toda la fuerza expresiva con que hubiera anhelado manifestar á otros su contento, y unas veces con un «bueno, bonísimo» acompañado de un soberbio restregon de manes, daba ensanche á su pecho; otros daba al aire una alegre zapata, con la que se cubria de barro de pies á cabeza, y como perro de lanas al salir del

-361 -

dijo à su merced, buena señora, dijo Renzo, que no encontró más palabrás para explicar lo que sentia su corazon.

-¿Quién sabe, exclamó Lucia, si el Señor nos hará la gracia de que nos veamos otra vez todos juntos?

-Quede Él siempre con vósotros, y os bendiga, dije á las dos compañeras fray Cristóbal, y juntamente con Renzo, salió de las barracas.

Como fuese ya cerca de anochecer, y el tiempo amenazara cerrarse más y más, el capuchino ofreció de nuevo á Renzo su pobre albergue por aquella noche.

-Compañia, añadió, no podré hacértela; pero al ménos, estarás á cubierto.

Renzo sin embargo anhelaba marcharse y no le lisonjeaba mucho detenerse por más tiempo en semejante sitio, cuando no podia ver otra vez á Lucia, ni gozar de la compañia del buen religioso. Por lo que toca á la hora y al temporal, se puede decir que el dia y la noche, el sol y la lluvia, el céfiro y el vendaval, era para él en aquella ocasion una misma cosa: por lo tanto, dió muchas gracias al capuchino, y se excusó diciendo que queria ir á ver á Inés lo más pronto que le fuese posible.

Asi que llegaron á la crujia, el padre le apretó la mano y le dijo:

-Cuando veas á la buena Inés, que Dios lo haga y yo lo espero, salúdale tambien de mi parte, y á cuantos por allá se acuerden de fray Cristóbal: díles que ruegen por él... Adios, hijo mio: Dios te acompañe, y te bendiga para siempre.

-¡Padre, padre Cristobal!... ¡Padre mio! ¿nos volveremos á ver?... ¿Nos volveremos á ver?...

-En el cielo!... contestó el Capuchino.

Y dicho esto, se desprendió de Renzo, el cual se quedó

Pedid en todas las farmacias BICARBONATO DE SOSA

# QUIMICAMENTE PURO

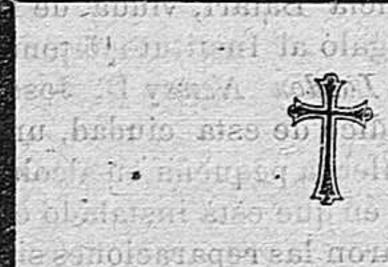
DEL FARMACEUTICO TORRES MUNOZ

11, SAN MARCOS, 11 MADRID

estomacal 7 antireum

Se vende en cajas metálicas y en

Latas que resultan más económicas, á 5 ptas.



En la imprenta de este diario se reciben anuncios mortuorios hasta las 6 de la tarde para la primera y cuarta página, y hasta las 8 de la noche para la segunda y tercera.

pilar de paredes planas y tres tablas

la imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, con prontitud, esmero y economía.

Plaza de San Francisco, número 6.

### Aprendiz

Falta uno en la Imprenta de este periódico.

Lo hay para vender en esta Redacción.

## Magnifica oportunidad

se presenta á los amantes de las glorias de la pátria catalana, sobre todo de lo que se trata.

## SE VENDEN

las ruinas de la histórica y astistica

### Ex-colegiata de Sta. María de la Condal villa de Besalú

que tan admiradas son de propios y extraños.

Informarán en la Administración de este periódico, y en Besalú el propietario D. Carlos Aulet, niente Coronel retirado. honor, 942 ordinarias y 9 extraordinarias.

| Entra   | das goborgal Foldow  | Salidas  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| Madrid.  Barcelona. I'rancia.  Puigcerdá y Ripoll. Olot y su línea  S. Feliu de Guixols. Amer y su línea.  S. Aniol y su linea. Estañol id. | 8'48 mañana<br>8'48 id.<br>7 m. 3'19 t.<br>5'30 m.<br>5'30<br>7 m. y 6 t.<br>6'30 m.<br>7 id.<br>7 id. | 3'19 tarde<br>7 maña<br>8'48 íd.<br>11 íd.<br>11 id.<br>10 id.<br>10 íd. | na y 3 tarde<br>y 8 noche<br>y 6 tarde |  |

Despacho de certificados y cartas en listas, de 10 á 12 de la m. á 1 de la t. Apartado: á las 10 de la mañaua y 8 noche.

Correspondencia falta de franqueo, de 10 á 12 de la mañaua.

Los buzones de los Estancos se recogen á la 1'45 de la tarde y á las 9 de la noche y la del buzón de la Principal media hora antes de la salida del correc-

### servicios de la compañia



## trasatiantica de Barcelona

Linea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación à puertos americanos del Atlán tlco y puertos N. y S. del Pacifico.

Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santanger.

inea de Filipinas.—Extensión á Ilo-ilo y Cebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China. Conhinchina, Japón y Australia. Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sea los dias 26 marzo, 23 abril.

21 mayo, 18 junio, 16 julio, 13 agosto, 10 septiembre, 8 octubre, 5 noviembre y 3 dicíembre de 1898, y de Manila oada cuatro sábados, ó sean los dias 12 de marzo, 9 abril, 7 mayo, 4 junio, 2 y 30 julio, 27 agosto, 24 septiembre, 22 octubre, 19 noviembre y 17 diciembre de 1898.

Linea de Buenos Aires.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos, Lires, con escala en San ta Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas do Marsella, Barcelona y Málaga, Linea de Fernando Póo. - Cuatro viajes al año para Fernando Póo, con escalas en las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Servicios de Africa.-Linea de Marroscos. Un viaje mennal de Barcelona à Mogador, con esta las en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

Servicio de Tánger.-El vapor «Joaquin del Piélago», sale de Cádiz para Tánger, Algerias v Gibraltar, lés lúnes, miércoles y viernes, retornando de Cádiz los mastes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más savorables, y pasajeros á quienes la Compañia da a'ojamiente muy cómodo y trato muy esmerado, como lo ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á amilias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasaes para Manila à precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera con facultad de regresar grátis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancias en sus buques.

AVISO IMPORTANTE.-La Compañía previene á los Srs. comerciantes, agricultores é industriales, que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se entrequen

Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por lineas regulares.

Para más informes—En Barcelona; La Compañsa Tracatlántica y los Sres Ripol y Compañía, plaza de Palacio-Cadiz; la Delegación de la Compañía Trasatlántica-Madrid, Agencia de la «Compañía Trasatlán"icas Puerla del Sol, 13. - Santander; Sres. Hijos de Angel B. Perez y Compañia. - Coruña; D. E. de Guarda .- Vigo: O. Antonio Lopez de Neira.-Cartagena; Sres. Bosch Hermanos.- Valencia; señores Bart y C. Málaga; D. Antonio Duarte.

Para más informes, dirigirse á D. JUAN BOXA, Representante en esta Capital, Barcelona, 15, frente á la Plaza del Carril.

mirándole hasta que le perdio de vista. En seguida se dirigió este hácia la puerta, echando á derecha é izquierda las últimas miradas á aquel lamentable sitio, en donde á la sazon se advertia un movimiento extraordinario en todas direcciones: sepultureros corriendo de un lado por otro; dependientes recogiendo ropas, otros acomodando barracas, y al mismo tiempo, un hormiguero de convalecientes que trabajosamente se retraian á ellas y á los portales, para guarecerse contra la tormenta que se venia á más andar echando encima. a fall is to the administration of the source of ereal outpl

certarse mas y amas, et capuchion cirecto de matevo's chore

eogen is meg atement bubog on cibric sing mou---

Reman sin emporgo aphelaba marcharse y no la disonjen-

reserving the spanning of the properties of the received and the contract of t

alitarimon at the record in action I a revenue against an ob-

del buen religioso. For lo-que tora a la hera y al temporal.

To introd the factor of the booker of subdo sup the blacker of

en goterna glienne ne ils bring ere lievalines le v. ordho

formation and the formation and the formation of the form

y so exouso diciendo que diciendo que el pres lo mas lo maneral de come el presenta de

espero, saludale, tambien de mi parie, y à connier plat alla

se nouerden de fray Oristobal: diles que puerten por ell.

Adies, hijo mio: Diox to acompane, y techondiga para mam-

water tolder water of halff our twonflowed alth agay obner )-

su peere alterno per aquella nocha.-

celulation i menulate

gitte me legge com gregorist to secondare ebuga obigine de

and eroin 19 ap man't relacionies de 91 miore de 100

eb e tinem en nadada emp sol eb alannet pá étiga différence.

habuto at about merotrosa anid v sachagan sonuna ani each

. - ili kamugla ang atosa-oldinget da palahes aku databanp. A

-- an stie as ingles not bad not ore just britas university and setting

educit al ministry element no tel character obtantiante de mainte

stor sing frontering asgoliv stanlehe ditte clos or the

-et nimetige abet eap ear elegalise despointes et established

CAPÍTULO XVII

countries as contacto

dogramia angle, mg is zen di-

La vuelta de Renzo

ebol sedo: v. retoco deinp de alleid delapacontesticato En efecto, apenas salió Renzo de los umbrales del lazareto y tomó la calle, entónces derecha, que desembocaba en el sendero por donde habia venido por la mañana, frente á la muralla, cuando empezaron á caer unas gotas muy gordas y raras, que salpicando los áridos caminos, levantaban otras tantas nubecillas de menudo polvo. Aquellas gotas fueron menudeando de manera, que al poco rato eran ya lluvia copiosa; y ántes que Renzo llegase al sendero que buscaba, el agua caia á cántaros. Lejos de incomodarse eon esto el

mancebo, lo recibia alegremente sobre sus costillas, deleitandose en aquel bullicio que causaban las yerbas y las hojas movidas y goteando, reverdecidas y relucientes. De cuando en cuando se paraba para respirar á sus anchas y contemplar aquella revolucion de la naturaleza, que le hacia sentir mejor lo que se habia verificado en su destino.

-stovior gad, lelm eshall, listoball, and calof case -mos a ver?...; Nus volveremos a ver?... -- En el cieloi ... contesto el Cupuchino. Y dicho esto, se desprendid de Renzo, el canl se cardo

Asi aug Hegarun a la Afrija